RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 162.592 van 21 september 2006
in de zaak A. 173.987/XII-4797.

In zake : de NV LAERDAL BENELUX,
die woonplaats kiest bij
advocaat A. Flieger,
kantoor houdende te Antwerpen,
Mechelsesteenweg 22

tegen :

de BELGISCHE STAAT, vertegenwoordigd door de minister van Volksgezondheid,
die woonplaats kiest bij
advocaat J.-F. De Bock,
kantoor houdende te Brussel,
Tasson-Snelstraat 38.

DE VOORZITTER VAN DE XIIe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat de NV Laerdal Benelux op 15 juni 2006 heeft ingediend om de schorsing te vorderen van de tenuitvoerlegging van "de beslissing van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu waarbij de N.V. Medtronic Belgium werd weerhouden voor de overheidsopdracht overeenkomstig bestek ICM/051021/sct/1 dat diende voor de aankoop van automatische externe defibrillatoren door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu";

Gezien het op dezelfde ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoekende partij de nietigverklaring vordert van dezelfde beslissing;

Gezien de nota van de verwerende partij;

Gezien het verslag opgesteld door auditeur P. Barra;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen;

Gelet op de beschikking van 31 augustus 2006 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 12 september 2006;

Gehoord het verslag van kamervoorzitter D. Verbiest;

Gehoord de opmerkingen van advocaat P. Malumgré, die loco advocaat A. Flieger verschijnt voor de verzoekende partij, en van advocaat K. Wauters, die verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van auditeur P. Barra;

Gelet op de artikelen 17 en 18 en titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat krachtens artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State slechts tot schorsing van de tenuitvoerlegging kan worden besloten onder de dubbele voorwaarde dat ernstige middelen worden aangevoerd die de nietigverklaring van de aangevochten beslissing kunnen verantwoorden en dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen;

Overwegende, wat de tweede voorwaarde betreft, dat de verzoekende partij beoogt dat het haar niet toewijzen van de in het geding zijnde opdracht van ongeveer 120.000 euro het verlies betekent van commercieel prestige in een beperkte groep van leveranciers van specifieke apparatuur; dat zij klaarblijkelijk door de huidige procedure beoogt een nieuwe kans te scheppen om zelf de opdracht alsnog toegewezen te krijgen;

Overwegende dat de gevraagde schorsing in het voorliggende geschil een beslissing betreft die betrekking heeft op een overheidsopdracht waaromtrent de overeenkomst reeds tot stand is gekomen; dat zulks door geen van de partijen wordt betwist en blijkt uit een bestelbon voor de in het geding zijnde opdracht van 16 maart 2006, ondertekend door de voorzitter van het directiecomité van de verwerende partij en gezonden aan de NV Medtronic Belgium; dat de gevraagde schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing niet de schorsing zou meebrengen van de tot stand gekomen overeenkomst aangezien het tot de uitsluitende bevoegdheid van de gewone rechtbanken behoort om de uitvoering van een overeenkomst te schorsen;

Overwegende dat bijgevolg het nadeel waardoor de verzoekende partij aanvoert te zijn bedreigd, niet kan worden tenietgedaan of vermeden door een

schorsingsarrest van de Raad van State aangezien zelfs bij een dergelijke schorsing het bestaan van de voormelde overeenkomst blijft verhinderen dat het de verzoekende partij is die de betrokken opdracht uitvoert;

Overwegende dat aan de tweede van de door het vermelde artikel 17 gestelde voorwaarde niet is voldaan; dat die vaststelling volstaat om de vordering tot schorsing te verwerpen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De vordering tot schorsing wordt verworpen.

Artikel 2.

De uitspraak over de bijdrage in de betaling van de kosten van de vordering tot schorsing wordt uitgesteld.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op eenentwintig september 2006, door :

de H.	D. VERBIEST,	kamervoorzitter,
Mevr.	S. DOMS,	griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

S. DOMS. **D. VERBIEST.**